

## **Rapporto sulla Distribuzione di Raitalia e dei canali Rai all'estero Primo semestre 2011**

### **1. L'offerta internazionale della Rai**

La Rai, attraverso Rai World Spa (prima NewCo Rai International Spa), nel corso del 1° semestre 2011, ha proseguito l'attività di promozione e distribuzione di Raitalia e dei canali Rai nel mondo.

L'attuale offerta internazionale della Rai comprende un pacchetto di tre canali televisivi:

- Raitalia, canale generalista con il meglio della produzione Rai e programmi appositamente realizzati per gli italiani all'estero e per promuovere la cultura e la lingua italiana nel mondo;
- Rai News, canale di informazione continua di servizio pubblico, in diretta ventiquattro ore su ventiquattro, sette giorni su sette;
- Yes Italia, canale in italiano realizzato con sottotitoli in inglese e spagnolo per promuovere il Made in Italy e il turismo in Italia presso un pubblico internazionale.

Rai World opera per conto della Rai anche in Europa dove distribuisce un pacchetto di canali che comprende : Rai Uno, Rai Due, Rai Tre, Rai News, Rai Storia, Rai Scuola e Yes Italia.

Sul versante radiofonico, Rai World distribuisce Raitalia Radio nel mondo e i principali canali radiofonici nazionali della Rai (Radio Uno, Radio Due e Radio Tre) in Europa.

### **2. Le principali novità**

**In Canada** è stata presentata ufficialmente alla CRTC, insieme a Rogers, il principale operatore canadese via cavo, la domanda per la licenza di trasmissione per Rai News, da affiancare a Raitalia nell'offerta sulle piattaforme televisive del paese Nord Americano.

La prima risposta della CRTC è stata positiva. Nel frattempo sono arrivate oltre trenta lettere di sostegno da parte di associazioni, organizzazioni, istituzioni e organismi radio

telesivi italo-canadesi, a fronte di un'unica lettera problematica da parte di una televisione locale italo-canadese. Entro settembre dovrebbe arrivare la decisione definitiva e ufficiale da parte della CRTC. Nell'attesa sono stati avviati i contatti e le negoziazioni preliminari con gli operatori locali di piattaforme televisive per l'inserimento del canale All News della Rai nell'offerta satellitare e via cavo.

**Negli Usa** è proseguita la promozione sui satelliti e cavi statunitensi di Rai News e di Yes Italia, che vengono offerti insieme al canale Raitalia non solo per aumentarne la capacità di attrazione presso il pubblico statunitense di origine italiana e ma anche per raggiungere quello di lingua inglese e spagnola. Nel corso del primo semestre 2011 inoltre Rai World per conto di Rai ha contattato vecchi e nuovi partner di distribuzione tecnica e commerciale che operano negli Usa. In base a quanto discusso preliminarmente, ha elaborato una serie di piani operativi da attuare entro l'anno in corso per lo sviluppo della distribuzione dei canali Rai negli Stati Uniti, con l'obiettivo di migliorare l'offerta televisiva e radiofonica di servizio pubblico e implementare la distribuzione dei segnali televisivi e radiofonici.

**In Asia** Rai World ha continuato la promozione e la diffusione in chiaro del canale Raitalia attraverso il satellite AsiaSat5. Nello stesso tempo ha avviato contatti nei principali Paesi Asiatici per valutare le potenzialità di sviluppo della distribuzione della Canale Raitalia.

In Medio Oriente è stato raggiunto un accordo con YES, la piattaforma satellitare israeliana: per la prima volta il Canale dedicato agli italiani all'estero e alla promozione dell'Italia viene diffuso da un operatore satellitare locale in Israele.

**In Africa** prosegue la distribuzione attraverso Multichoice il principale operatore di piattaforme televisive del continente Africano, con un continuo incremento del numero di case raggiunte.

**In Europa**, oltre alla tradizionale distribuzione dei canali domestici Rai è continuata la diffusione sperimentale in chiaro, attraverso il satellite Hot Bird, del canale tv Yes Italia e la promozione dell'offerta Rai sulle nuove piattaforme tecnologiche e negli alberghi. Rai World è impegnata a rinegoziare numerosi contratti di distribuzione nella delicata fase di passaggio dai sistemi analogici a quelli digitali, con la conseguente riorganizzazione delle offerte.

Per quanto riguarda la **Radio** è proseguita la diffusione via satellite in tutti i continenti in abbinamento ai canali televisivi. Il segnale di Raitalia Radio è disponibile anche via internet e attraverso i telefonini cellulari di ultima generazione (smart phone).

Inoltre, nell'ambito delle iniziative e attività per far conoscere e promuovere i canali Tv e Radio della Rai nel mondo, Rai World, direttamente o attraverso i propri distributori, ha partecipato alle principali manifestazioni internazionali. Tra queste si segnala la partecipazione al MipTv di Aprile 2011 a Cannes e la partecipazione alle principali fiere Sud Americane.

### 3. La distribuzione dei segnali televisivi

RAI, tramite Rai World, ha continuato a distribuire Raitalia nel mondo extra europeo, con orari e standard di trasmissione differenziati sulla base dei paesi di destinazione. I palinsesti sono:

- Raitalia per le Americhe (diffuso con due segnali, in Pal e in NTSC);
- Raitalia per Australia (diffuso in Pal)
- Raitalia Asia (diffuso in Pal);
- Raitalia per l'Africa (diffuso in Pal).

Rai World nella sua attività di distribuzione di Raitalia utilizza 18 satelliti di contribuzione o diffusione diretta e due collegamenti in fibra ottica, per il trasporto e la trasmissione dei segnali televisivi nei paesi dei cinque continenti.

Nel corso del primo semestre 2011, il **numero complessivo delle famiglie** raggiunte dalla programmazione di Raitalia attraverso le piattaforme satellite e cavo a pagamento è stimato in circa **40 milioni**, per un bacino di pubblico potenziale che varia **tra i 120 e i 160 milioni di individui**. A questi vanno aggiunte le case raggiunte gratuitamente in **oltre 50 paesi Asiatici** attraverso il satellite AsiaSat5.

In **America Latina**, Raitalia viene offerto generalmente in modalità Basic, ossia senza bisogno di pagare canoni aggiuntivi a quello di base per ricevere il canale o, più raramente, in modalità Extended Basic. E' proprio in America Latina che si registra la maggiore diffusione di Raitalia, in termini di abitazioni raggiunte. Il canale è trasmesso,

grazie ad accordi con oltre 170 operatori locali, in 23 paesi e 900 città ed è disponibile in circa 12 milioni di case equivalenti a un pubblico potenziale tra i 36 e i 48 milioni di individui. L'Argentina è il paese con più abbonamenti, seguita dal Brasile, dal Cile, dal Venezuela e dalla Columbia.

Nel **Nord America**, negli Usa e in Canada, Raitalia è disponibile come canale premium sia via satellite sia via cavo. Il numero complessivo di abbonati in Nord America è di circa 200.000. Negli Usa, grazie alla diffusione parallela di blocchi di programmazione destinati alla diffusione locale, una programmazione parziale di mezz'ora giornaliera dal lunedì al sabato e di sei ore domenicali ha raggiunto, nel corso del primo semestre 2011, circa 9 milioni di abitazioni.

Negli Usa, inoltre, particolare attenzione viene data agli abbonamenti educational, che portano il canale nei principali atenei degli Stati Uniti.

In Canada, il canale ha velocemente conquistato abbonamenti sia via cavo sia via satellite attraverso 10 operatori, con un incremento costante di case raggiunte. Anche per il Canada va segnalato che il Tg1 Rai (delle ore 20, italiane) viene diffuso in chiaro quotidianamente da un'emittente canadese che raggiunge circa 8 milioni case.

In **Australia**, Raitalia viene offerto in modalità premium attraverso tutti gli operatori della pay tv via cavo e via satellite del continente, dove è presente una numerosa e attiva comunità italiana. Nel corso del primo semestre 2011 è stato dato particolare impulso a una nuova offerta satellitare a pacchetto esclusivamente dedicata al pubblico italiano che vede insieme tutta la proposta televisiva e radiofonica della Rai: Raitalia, Rainews, Yes Italia e Raitalia Radio. Anche per l'Australia va segnalata la diffusione in chiaro via etere della principale edizione del TG 1 messo in onda quotidianamente dalla SBS, l'emittente pubblica Australiana che raggiunge una media settimanale di 7,5 milioni di telespettatori, equivalenti al 58% della case. In Australia, inoltre, è possibile ricevere anche il segnale di Raitalia destinato all'Asia e diffuso in chiaro dal satellite AsiaSat5.

AsiaSat5 diffonde Raitalia in modalità gratuita in tutto il **Continente Asiatico**, raggiungendo 51 paesi, dove è possibile ricevere a casa, senza mediazione di operatori locali, il segnale in diretta da Roma attraverso un kit satellitare facilmente reperibile sul mercato. Raitalia, inoltre, è disponibile in gran parte degli alberghi e centri turistici o di business frequentati da italiani oltre ad essere ritrasmesso da alcuni operatori locali nei diversi paesi dell'area. Non sono disponibili dati sulla ricezione dei segnali free to air, come Raitalia, diffusi da AsiaSat5, leader tra gli operatori satellitari del continente

Asiatico, che con la sola offerta televisiva commerciale raggiunge più di 58 milioni di case e ha all'attivo, nell'ambito degli hotel, quasi 150.000 camere d'albergo.

Raitalia continua a essere diffuso in tutta l'**Africa Sub Sahariana** attraverso Multichoice, operatore Pay Tv via satellite del Sud Africa. Raitalia ha raggiunto nel corso del 1° semestre 2011 circa **3.000.000 di abitazioni**, la maggior parte delle quali concentrata in Sud Africa.

Rai World ha svolto anche la propria attività di ritrasmissione dei canali RAI in **Europa**, già diffusi in chiaro dal satellite a ricezione domestica Hot Bird, attraverso accordi con le piattaforme televisive locali.

L'offerta di Rai World comprende Rai Uno, Rai Due, Raitre, Rai News, Rai Storia, Rai Scuola e Yes Italia.

Sono oltre 20 milioni le abitazioni in Europa collegate ai sistemi cavo e satellite locali che hanno ritrasmesso almeno uno dei canali Rai nel corso del semestre considerato. Il maggior bacino di ascolto dei canali RAI è concentrato nelle aree geografiche di storica emigrazione italiana, come la Svizzera ed il Belgio, cui si aggiungono quelli a più elevata compatibilità o vicinanza linguistica, come la Romania o il Portogallo. In tutto sono stati 23 i paesi dell'area Europea in cui ci sono canali Rai ritrasmessi da piattaforme televisive locali.

Inoltre, la programmazione dei canali generalisti e tematici della Rai che sono in chiaro su satellite, ha raggiunto gratuitamente via Hot Bird oltre 18 milioni di case nell'Europa Occidentale, circa 10 milioni di case nell'Europa Orientale e oltre 21 milioni in Nord Africa, Medio Oriente e Paesi del Golfo (fonte Eutelsat).

#### **4. Il segnale radiofonico**

Analogamente all'attività di distribuzione dei segnali televisivi, sempre tramite Rai World, nel primo semestre 2011 Rai ha distribuito nel mondo, via satellite e via web, il canale internazionale Raitalia Radio.

Il segnale è diffuso "free" via satellite nelle stesse aree raggiunte dal segnale televisivo Raitalia con lo stesso bacino di pubblico potenziale. Parallelamente, in linea con le più moderne tecnologie, il segnale è fruibile anche in modalità streaming sul sito online di Rai International ([www.international.rai.it](http://www.international.rai.it)).

In Europa, e via internet nel mondo, sono disponibili via satellite tutti i segnali radio Rai: Radio Uno, Radio Due, Radio 3, Raitalia Radio. Rai World ne cura la ritrasmissione anche attraverso sistemi satellitari e cavo locali.

## 5. Modalità di offerta di RAITALIA

	CAVO	SATELLI TE	ETERE	BASIC	EXTENDED	PREMIUM	PAY	FREE
Canada	x	x	x			x	x	x
USA	x	x	x		x	x	x	x
America Latina	x	x		x	x		x	
Australia	x	x	x		x	x	x	x
Asia	x	x					x	x
Africa	x	x			x	x	x	

Nel corso del primo semestre 2011, nella maggior parte delle aree coperte dalla distribuzione globale di Rai World, Raitalia è stata offerta attraverso piattaforme televisive locali - via cavo, via satellite o altro - con diverse modalità, che vanno dal pagamento per il solo canale italiano, fino alla visione completamente gratuita, passando per il pagamento base per il servizio televisivo ma non per il canale.

Negli Usa, in Canada e in Australia l'offerta del canale integrale è stata sempre a pagamento, ma in alcune aree di questi territori c'è stata anche una offerta parziale (di alcune ore a settimana) via etere gratuita.

Roma, 13 luglio 2011